

oCuddle™ SHOULDER MASSAGER USER MANUAL

Model: oCuddle-C1

CONTENTS

English ----- 02~07

Deutsch ----- 08~13

Français ----- 14~19

Español ----- 20~25

Italiano ----- 26~31



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using the product, all instructions and basic precautions in the following should always be followed:



DANGER

To reduce the risk of electric shock, burns, fire, etc.:

Always unplug this product from the electrical outlet immediately after using and before cleaning;

Please do not disassemble the product by yourself.

WARNING



This product is a personal massage product, not a medical instrument, and cannot be used for other commercial activities.



The product should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when it is not used.



Do not operate under a blanket or a pillow and allow normal heat dissipation, otherwise it might get overheated, which might cause fire, electric shock, or injury to people.



Do not drag or twist the power cord to avoid damage.



Use the product only with the included power supply unit and the voltage specified on the marking label.



Do not use in environments with high humidity (like a bathroom) or high temperature, otherwise it will cause electric shock or other safety hazards easily.



Do not operate in places where corrosive products are used or where oxygen is administered.



The sick or disabled people should consult a doctor before using the product or its accessories.



Supervision from guardians is necessary if children or people lacking knowledge are to use the product.



Pregnant women or women during menstrual period should consult a doctor before using the product or its accessories.



Use this product only for its intended use as described in this manual.



Keep the cord away from heated surfaces, otherwise it might cause serious burns.



The product is equipped with heating function. People insensitive to heat must be careful when using it.



Special attention should be given to components easy to wear and it's advised to replace defective components immediately and/or keep the product out of use until repair.



Do not use the product if it has a damaged cord or plug, if it is not working normally, if it has been dropped or damaged, or if it has dropped into water.



Stop using the product immediately if you feel discomfort or severe pain during the use.



Stop using the product if it does not work normally.



Do not use the product while driving. Obey driving laws for safety.

Massage Areas



Shoulders



Neck



Back



Waist

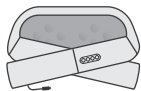


Thigh



Calf

Product Diagram



Shoulder Massager



User Manual

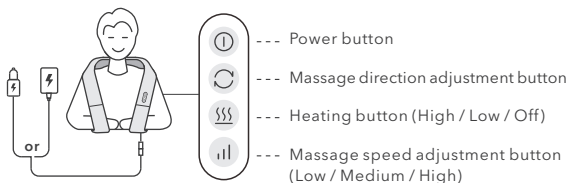


Wall Adapter



Car Adapter

Product Operation Guide



1. Connect the wall adapter to the electrical outlet (or connect the car adapter to the car cigarette lighter).
2. Position the product properly.
3. Press the power button to begin the massage. Heating and rolling functions would also be activated. The product will shut off automatically after 20 minutes.
4. Press the heating button to adjust between 2 heat levels (High / Low) or turn off the heating function.
5. Press the message direction adjustment button to change message direction.
6. Press the speed adjustment button to choose among 3 massage speed levels (low / medium / high).
7. Press the power button to stop the massage at any time.

Product Cleaning and Maintenance



Do not clean the product with corrosive detergent, otherwise it might be damaged or the color might fade.



Before cleaning, make sure that the product has been turned off and that the adapter has been pulled out from the outlet. Clean with a dry cloth.



The zippered fabric cover is removable for cleaning.



Keep the product clean and store in a safe place. Keep away from environments with high humidity or temperature.



Contact Us

If you need any assistance or support, please contact us. We will do our best to give you a viable solution.

Specifications

Name	oCuddle™ Shoulder Massager
Model	oCuddle-C1
Product Net Weight	1.3kg 2.9lbs
Product Dimensions	300*130*135mm 11.8*5.1*5.3in
Input	12V \approx 2.5A
Rated Power	30W



SICHERHEITSHINWEISE

Befolgen Sie bei dem Gebrauch die folgenden Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen:



ACHTUNG

Gefahr von Stromschlag, Verbrennungen und Brand:

Ziehen Sie sofort nach Gebrauch und vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.

Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.

WICHTIGE HINWEISE



Dieses Produkt ist ein persönliches Massagegerät und kein medizinisches Gerät. Es ist nicht für andere kommerzielle Aktivitäten bestimmt.



Das Gerät sollte beaufsichtigt bleiben, wenn die Stromversorgung angeschlossen ist. Ziehen Sie bei Nichtgebrauch den Stecker aus der Steckdose.



Das Gerät darf nicht unter einer Decke oder einem Kissen betrieben werden. Überhitzung kann Brand, Stromschläge oder körperliche Verletzungen verursachen.



Ziehen Sie das Netzkabel nicht mit Gewalt, um eine Beschädigung des Netzkabels zu vermeiden.



Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Dieses Produkt darf nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung verwendet werden.



Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von ätzenden Umgebungen.



Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit starker Feuchtigkeit (wie einem Badezimmer) oder mit hohen Temperaturen, da dies einen Stromschlag oder andere Gefahren für Sicherheit verursachen kann.



Wenden Sie sich zuerst vor Gebrauch dieses Produktes an Ihren Arzt, wenn Sie mit Krankheiten oder Behinderungen sind.



Kinder oder Personen mit eingeschränkten Erfahrungen und Kenntnissen sollte das Gerät unter Aufsicht verwenden.



Wenden Sie sich zuerst vor Gebrauch dieses Produktes an Ihren Arzt, wenn Sie bei Schwangeren oder in physiologischer Phase sind.



Dieses Produkt ist für den in diesem Handbuch beschriebenen Gebrauch bestimmt.



Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann.



Das Gerät verfügt über eine Wärmefunktion. Es sollte mit Vorsicht verwendet werden, wenn Sie nicht hitzeempfindlich sind.



Achten Sie auf den Verschleiß der Teile. Es wird empfohlen, defekte Teile sofort auszutauschen oder das Produkt vor der Reparatur nicht zu verwenden.



Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beim Fallen oder ins Wasser Eintauchen beschädigt ist.



Wenn Sie sich bei Gebrauch unwohl oder schmerzhaft fühlen, bitte hören Sie die Verwendung des Geräts auf.



Hören Sie die Verwendung des Geräts auf, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert.



Verwenden Sie während der Fahrt das Produkt nicht. Befolgen Sie beim Fahren die Sicherheitsvorschriften.

Geeignet für



Schulter



Nacken



Rücken



Taille

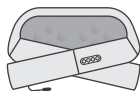


Oberschenkel



Wade

Lieferumfang



Massagegerät



Bedienungsanleitung



Adapter



Ladegerät

Gebrauchsanweisung



1. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose oder einen Kfz-Zigarettenanzünder.
2. Tragen Sie das Gerät richtig.
3. Drücken Sie den Netzschalter zum Massieren. Die Wärmefunktion und die Kneten-Funktion werden automatisch aktiviert. Nach 20 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus.
4. Sie können 2 Heizstufen (hoch / niedrig) einstellen oder diese Funktion ausschalten, indem Sie die Wärmefunktion-Taste drücken.
5. Drücken Sie die Richtung-Taste, um die Drehung des Massagekopfs zu ändern.
6. Drücken Sie die Geschwindigkeit-Taste, um 3 Stufen der Massagegeschwindigkeit (niedrig / mittel / hoch) einzustellen.
7. Drücken Sie jederzeit den Netzschalter zum Ausschalten.

Reinigung & Lagerung



Achtung! Reinigen Sie das Produkt nicht mit ätzenden Reinigungsmittel, da diese das Produkt verfärben und beschädigen können.



Stellen Sie sicher, dass der Stecker vor dem Reinigen aus der Steckdose herausgezogen ist. Bitte reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch.



Das Netz des Massagegeräts ist abnehmbar.



Halten Sie das Produkt sauber. Bewahren Sie es an einem trockenen und belüfteten Ort auf.



Kundendienst

Bei Fragen bitte wenden Sie sich an uns. Wir werden Ihnen eine zufriedenstellende Lösung bieten.

Spezifikation

Name	oCuddle™ Massagegerät
Modell	oCuddle-C1
Nettogewicht	1.3kg 2.9lbs
Größe	300*130*135mm 11.8*5.1*5.3in
Eingang	12V \approx 2.5A
Leistung	30W



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Chaque fois que vous décidez d'utiliser ce produit, vous devez suivre les instructions et les précautions de base ci-dessous:



DANGER

Pour réduire le risque de choc électrique:

Débranchez immédiatement le produit de la prise électrique après l'utilisation et avant le nettoyage.

Veuillez ne jamais le démonter vous-même.

ATTENTION!



Ce produit est un appareil de massage d'utilisation personnelle et non-pas un instrument médical. Il ne peut pas être utilisé dans d'autres activités commerciales.



Ne laissez jamais le produit tout seul sans surveillance lorsqu'il est branché à la prise électrique, veuillez le débrancher de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.



Quand l'appareil est allumé, ne le mettez jamais sous une couverture ou un oreiller. Permettez la dispersion de la chaleur normale. Sinon, il risque de surchauffer et de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures à la personne.



Ne tirez pas la prise d'alimentation afin d'éviter de l'endommager.



Ce produit ne peut être utilisé qu'avec l'unité d'alimentation fournie et la tension indiquée sur l'étiquette.



Ne le faites jamais fonctionner dans un endroit où des produits corrosifs sont utilisés ou dans un lieu où l'oxygène est administré.



Veuillez ne pas l'utiliser dans un environnement humide (comme la salle de bains) ou dans la haute température, sinon cela pourrait provoquer un choc électrique ou d'autres problèmes de sécurité.



Les personnes malades et handicapées doivent consulter un docteur avant d'utiliser ce produit ou ses accessoires.



Les enfants ou les personnes manquant d'expérience et de connaissances devraient l'utiliser en compagnie d'un tuteur.



Les femmes enceintes ou les femmes en cycle menstruel doivent consulter un médecin avant d'utiliser ce produit ou ses accessoires.



Ce produit n'est destiné qu'à l'usage prévu décrit dans ce manuel.



Tenez les câbles loin des surfaces chaudes. sinon, cela pourrait causer de graves brûlures.



Ce produit dispose d'une fonction de chauffage qui doit être utilisée avec prudence pour les personnes sensibles à la chaleur.



Une attention spéciale doit être portée aux composants faciles à porter. Il est recommandé de remplacer immédiatement un appareil défectueux et/ou de ne pas utiliser ce produit jusqu'à sa réparation.



Veuillez ne pas utiliser ce produit si son câble ou sa fiche ne fonctionne pas correctement. ou s'il est écrasé, cassé ou tombé dans l'eau.



Si vous vous sentez inconfortable ou extrêmement douloureux pendant l'utilisation, veuillez arrêter d'utiliser le produit immédiatement.



Veuillez ne pas continuer à utiliser le produit s'il fonctionne de manière anormale.



Veuillez ne pas utiliser ce produit si vous conduisez dans la route et respectez les règles de la conduite sécuritaire.

Parties du corps massées



Épaules



Cou



Dos



Lombaire

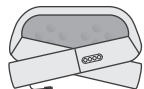


Cuisse



Mollets

Détails de l'emballage



Châle de massage



Manuel
d'instruction



Adaptateur



Chargeur
de voiture

Guide d'utilisation du produit



1. Connectez l'adaptateur d'alimentation à la prise secteur ou branchez l'alimentation de la voiture sur l'allume-cigare;
2. Posez le produit correctement.
3. Appuyez sur la touche d'alimentation pour démarrer le massage. Les fonctions de chauffage et de pétrissage seront activées. L'appareil s'éteindra automatiquement après une séance de massage de 20 minutes.
4. Appuyez sur la touche de chauffage pour régler entre 2 niveaux d'intensités de chauffage (haute / basse) et appuyez encore pour éteindre la fonction de chauffage.
5. Appuyez sur la touche de réglage de la direction de massage pour changer la direction de rotation du nœud masseur.
6. Appuyez sur la touche de réglage de la vitesse pour sélectionner 3 niveaux de vitesse de massage (basse / moyenne / rapide).
7. Appuyez sur la touche d'alimentation pour éteindre à tout moment le masseur.

Nettoyage et entretien du produit



Veillez ne pas nettoyer le produit avec des détergents corrosifs. Sinon, cela va le décolorer et l'endommager.



Avant le nettoyage, veuillez-vous assurer que le produit est éteint et que l'adaptateur est débranché de la prise d'électricité. Veuillez nettoyer le produit avec un chiffon sec.



La housse en tissu de masseur peut être enlevée et lavée.



Gardez le produit dans un lieu propre, sécurisé et loin de l'humidité.



Contactez-nous

Si vous avez besoin d'aide, veuillez nous contacter. Nous allons faire de notre mieux pour vous offrir la bonne solution.

Spécifications

Nom	oCuddle™ Masseur des épaules
Modèle	oCuddle-C1
Poids net du produit	1.3kg 2.9lbs
Taille du produit	300*130*135mm 11.8*5.1*5.3 pouces
Entrée	12V \approx 2.5A
Puissance	30W



CONSEJOS DE SEGURIDAD

Siempre debe seguir las siguientes indicaciones y las precauciones básicas al usar este producto:



PELIGRO

Riesgo de descarga eléctrica, quemaduras, incendio, etc.:

Desconecte de la toma de corriente inmediatamente después de usar o antes de limpiar;

No desensamble este producto usted mismo.

PRECAUCIONES



Este producto es un masajeador personal, no es un equipo médico, no puede utilizarse en actividades comerciales.



Al conectarse la alimentación, no puede dejarse el producto desatendido. Cuando no lo use, desconecte el enchufe de la toma de corriente.



No opere debajo de la manta o la almohada, mantenga la disipación de calor normal del producto, de lo contrario, se sobrecalentará, lo que puede provocar incendios, descarga eléctrica o lesiones personales.



No tire del cable de alimentación para evitar daños al mismo.



Este producto solo puede utilizarse con el adaptador de corriente proporcionado, y solo puede usarse según el voltaje indicado en la etiqueta.



No lo use en un lugar donde se utilicen productos corrosivos u oxígeno.



No lo use en ambientes húmedos (como el baño) y temperaturas altas, de lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica u otros problemas de seguridad.



Consulte a su médico antes de permitir el uso de este producto o sus componentes a las personas con discapacidad.



Los niños o las personas que carecen de conocimiento y experiencia, deben usarlo bajo la supervisión de sus padres o tutores.



Las mujeres embarazadas o en período menstrual deben consultar al médico antes de usar este producto.



Este producto solo debe utilizarse para los propósitos descritos en este manual.



El cable de alimentación debe mantenerse alejado de superficies calientes, de lo contrario puede causar quemaduras graves.



Este producto tiene función de calor por lo que las personas con sensibilidad limitada al calor deben usarlo con cuidado.



Debe prestar especial atención a las piezas que presenten desgaste y se recomienda reemplazar inmediatamente las piezas defectuosas, o dejar de utilizar el producto hasta haberlo reparado.



No opere este producto si el cable o el enchufe del producto está dañado, no funciona normalmente, o si ha sufrido caídas, golpes o si ha entrado en contacto con agua.



Deje de usar este producto si siente incomodidad o si siente dolor.



No continúe usando el producto si éste funciona de manera anormal.



No use este producto mientras conduce, observe las normas de conducción segura.

Partes de Uso Recomendadas



Hombros



Cuello



Espalda



Cintura

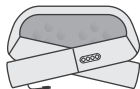


Muslos



Pantorrillas

Lista del Producto



Masajeador de hombros



Manual del usuario

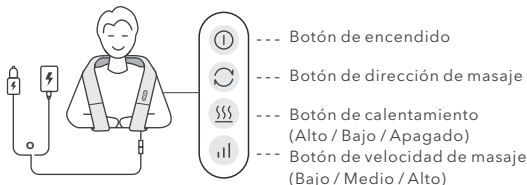


Adaptador de corriente



Adaptador para automóvil

Guía del Uso



1. Conecte el adaptador a la toma de corriente o conecte la alimentación del automóvil al encendedor de cigarrillos del coche.
2. Use el producto normalmente.
3. Presione el botón de encendido para comenzar a masajear, se activarán las funciones de calor y amasamiento, y se apagará automáticamente después de los 20 minutos programados.
4. Presione el botón de calor para elegir entre 2 niveles de calentamiento (alto / bajo) y apagar la función de calor.
5. Presione el botón de ajuste de dirección de masaje para cambiar la dirección de giro del cabezal de masaje.
6. Presione el botón de ajuste de velocidad para elegir entre 3 niveles de velocidad de masaje (bajo / medio / alto).
7. Presione el botón de encendido en cualquier momento para detener el masaje.

Limpeza y Almacenamiento



¡Atención! No use detergente corrosivo para limpiar este producto, de lo contrario, se decolorará o dañará.



Antes de limpiar, asegúrese de apagar el producto, y de que el adaptador haya sido desconectado de la toma de corriente. Limpie el producto con paño seco.



La funda de tela del masajeador es lavable.



Mantenga el producto limpio, y almacene en lugar seguro y alejado de ambientes húmedos o de altas temperaturas.



Contáctenos

Si necesita cualquier ayuda, póngase en contacto con nosotros, y le proporcionaremos una solución satisfactoria.

Parámetros

Nombre	oCuddle™ Masajeador de Hombros
Modelo	oCuddle-C1
Peso neto del producto	1.3kg 2.9lbs
Dimensiones del producto	300*130*135mm 11.8*5.1*5.3in
Entrada	12V ~ 2.5A
Potencia	30W



NORME DI SICUREZZA

È necessario attenersi sempre a tutte le istruzioni e le precauzioni di base indicate di seguito durante l'utilizzo del prodotto:



PERICOLO

Rischio di folgorazione, ustione e incendio ecc.:

Scollegare immediatamente la spina di alimentazione dalla presa di corrente dopo l'utilizzo e prima di procedere alla pulizia.

Non smontare mai il prodotto da soli.

PRECAUZIONI



Questo prodotto è un dispositivo per un massaggio personale, non un dispositivo medico, dunque non deve essere utilizzato per scopi commerciali.



Non lasciare mai il prodotto incustodito quando collegato a una presa di corrente. Scollegare sempre la spina di alimentazione del prodotto dalla corrente quando non in utilizzo.



Non utilizzare il prodotto sotto coperte o cuscini, assicurare un raffreddamento normale per il prodotto, altrimenti potrebbe verificarsi il surriscaldamento che causerebbe incendi, folgorazione o lesioni personali.



Non stratonare o tirare mai il cavo di alimentazione, per evitare danni al cavo di alimentazione.



Questo prodotto deve essere utilizzato solo con il cavo di alimentazione e l'adattatore di alimentazione forniti in dotazione. Questo prodotto deve essere utilizzato solo con una tensione conforme a quella indicata sull'etichetta.



Non utilizzare mai il dispositivo in luoghi dove vengono utilizzati prodotti corrosivi o viene somministrato l'ossigeno.



Non utilizzare mai in ambienti umidi (ad esempio, bagno) e in ambienti ad alte temperature, altrimenti potrebbe causare folgorazione od altri pericoli.



Le persone affette da alcune malattie e le persone disabili devono consultare un medico prima di utilizzare questo prodotto od i suoi prodotti.



I bambini o le persone con mancanza di esperienza e conoscenza devono utilizzare il prodotto sotto la supervisione di un tutore.



Le donne in gravidanza o donne in periodo mestruale devono consultare un medico prima di utilizzare questo prodotto.



Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo previsto nel presente libretto di istruzioni.



Il cavo di alimentazione deve essere tenuto lontano da superfici calde, altrimenti si possono causare gravi ustioni.



Il prodotto è dotato di una funzione di riscaldamento, le persone insensibili al calore devono utilizzare con attenzione.



Si prega di prestare particolare attenzione alle parti con scarsa resistenza all'usura, si consiglia di sostituire immediatamente le parti difettose o di non utilizzare il prodotto prima che sia riparato.



Non utilizzare il prodotto nel caso che il cavo o la spina del prodotto sia danneggiato, il prodotto non funzioni correttamente, sia caduto, danneggiato o caduto in acqua.



Interrompere l'utilizzo del prodotto in caso di malessere o dolore forte durante l'utilizzo.



Interrompere l'utilizzo del prodotto se il prodotto dovesse presentare un funzionamento anomalo.



Non utilizzare mai il prodotto durante la guida, osservare sempre la legge sulla sicurezza stradale.

Applicazione



Spalla



Collo



Schiena



Vita



Cosce



Polpacci

Contenuto della Confezione



Massaggiatore
Spalle



Libretto di
Istruzioni



Adattatore



Caricabatterie
da auto

Istruzioni per l'utilizzo



1. Collegare l'adattatore di alimentazione a una presa di corrente o inserire l'adattatore da auto da inserire all'accendisigari dell'auto;
2. Indossa correttamente il prodotto;
3. Premere il tasto di alimentazione per avviare il massaggio. Le funzioni di riscaldamento e rotolamento verranno attivate e il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 20 minuti di funzionamento;
4. Premendo il tasto di riscaldamento, è possibile passare tra i 2 livelli di riscaldamento (alto/basso) e disattivare la funzione di riscaldamento;
5. Premere il tasto di direzione del massaggio per cambiare la direzione di rotazione della testa massaggiante;
6. Premere il tasto di regolazione della velocità, è possibile selezionare da tre livelli di velocità di massaggio (basso/medio/alto);
7. Per interrompere il massaggio, basta premere il tasto di accensione in qualsiasi momento.

Pulizia e conservazione



Attenzione! Non pulire mai il prodotto con detersivi corrosivi, altrimenti si causeranno scoloritura e danni al prodotto.



Prima di procedere alla pulizia, spegnere il prodotto e scollegare l'adattatore dalla presa di corrente. Si consiglia di pulire il prodotto con un panno asciutto.



Il rivestimento in tessuto è rimovibile e lavabile.



Mantenere sempre pulito il prodotto, riporlo in un luogo sicuro e tenerlo lontano da ambienti umidi e ad alte temperature.



Contattaci

Se hai bisogno di aiuto, contattaci in qualsiasi momento. Faremo del nostro meglio per fornirti una soluzione soddisfacente.

Specifiche Tecniche

Nome	oCuddle™ Massaggiatore Spalle
Modello	oCuddle-C1
Peso netto	1.3kg 2.9lbs
Dimensione	300*130*135mm 11.8*5.1*5.3in
Input	12V ~ 2.5A
Potenza	30W



Shenzhen Bestvap Technology Co., Ltd.

Web: www.naipocare.com

E-mail: bestvap@naipocare.com

Add: 503 ManTao Building 720 Minzhi Avenue

Minzhi Street Longhua District, ShenZhen, GuangDong 518000

MADE IN CHINA

